

**PATENT ASSIGNMENT**

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
PLEIATECH CORPORATION	04/26/2008
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	HIROYUKI NAKAYAMA on behalf of TRY CO., LTD.
Street Address:	Room 201, Daini Makino Co-op
Internal Address:	568-4 Yukawa
City:	Ito-shi, Shizuoka
State/Country:	JAPAN
PROPERTY NUMBERS Total: 3	
Property Type	Number
Application Number:	12801252
Patent Number:	6619369
Patent Number:	RE41824
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(703)770-7901
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	703-770-7900
Email:	allison.douglas@pillsburylaw.com
Correspondent Name:	Bryan P. Collins
Address Line 1:	1650 Tysons Boulevard, Suite 1400
Address Line 4:	McLean, VIRGINIA 22102
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	073829-0000001
NAME OF SUBMITTER:	Bryan P. Collins
Total Attachments: 4 source=073829_assig2#page1.tif source=073829_assig2#page2.tif source=073829_assig2#page3.tif source=073829_assig2#page4.tif	

CH \$120.00 12801252

### 薄肉アルミダイカスト特許の返還合意書

添付の平成15年8月20日付け、甲・乙・丙・丁の4者合意による契約書に基づき、同じく添付の平成19年7月15日付け、丙に対して、甲・乙を代表して、乙により要求された返還請求を精査した結果、此の件、資材喪失の丁の同意は不要のため、丙は条件付き契約の不履行を認めると共に、契約書の精神に鑑み、乙の請求の平成19年7月15日に遡って以下の2件の知的財産権を、乙に、返還することに向意するものとする。

中山博之（乙）とプレアテック株式会社代表取締役 久島隆浩（丙）の両者は、返還合意の証として、2通の合意書を作成し、乙・丙各々記名・押印のうえ、各1通を保有するものとする。

#### 記

1. 此の件2件の知的財産権とは、以下の(1)(2)を意味するものとする。

- (1) 日本国特許第3190954号（発明の名称：薄肉アルミニウム系ダイカスト成形品の製造方法）
- (2) USP 6619369：即ち、丙により分割出願中の製造方法、製造物、金型等の米国特許出願権のすべて。

2. 返還の時期



- (1) 特許権一権利関係の意味での時期は、平成19年7月15日付け返還
- (2) 実効上の時期は、Revoke day of a recorded assignment & 商標登記の取消日

3. 条件付き契約書の不履行内容

- (1) 第三者に譲渡する場合、その対価は5億円以上とする。
- (2) 譲渡されてから3年を経過し、特許請求権行使事業が実現出来ない場合、3億円を支払い完全譲渡とする。もし、3億円の支払いが出来ない場合、返還する。

平成20年4月26日

甲・乙を代表して、乙：中山 博之

中山 博之

静岡県伊東市鶴川589-4第二牧野コーポ201号

代表取締役 久島隆浩

丙・丁を代表して、丙：プレアテック株式会社

代表取締役 久島 隆浩

大阪市西区江戸堀2-1-1江戸堀センタービル9階

Agreement for Return of the Patent on Thin Die-Cast Molded Articles of Aluminum Materials

In accordance with the attached agreement dated August 20, 2003 between Try, Nakayama, Pleiatech, and Matsuyama, the attached demand for the return of the patent made by Nakayama on behalf of Try and Nakayama from Pleiatech on July 15, 2007 was examined. The examination found that said return does not need the consent of Matsuyama, who is disqualified from being involved therein. Therefore, Pleiatech admits its breach of the conditional agreement and, in light of the spirit thereof, agrees to return the following intellectual property rights to Nakayama retroactive to July 15, 2007, the date of Nakayama's demand.

In witness of the agreement on the return, Hiroyuki Nakayama (Nakayama) and Takahiro Hisashima, representative director of Pleiatech Corporation (Pleiatech), have caused this Agreement to be executed in duplicate by placing their signatures and seals thereon, and each party shall retain one (1) copy thereof.

1. "Intellectual property rights" as mentioned above refer to the following rights:

(1) Japanese patent No. 3100954 (invention name: process for producing a thin die-cast molded article of an aluminum material)

(2) U.S. patent 6619369: all U.S. patent application rights claimed in Pleiatech's pending divisional patent application including those with regard to production processes, products, and molds.

2. Time of return

(1) Concerning the return of the patent, the intellectual property rights shall be regarded to have been returned on July 15, 2007.

(2) In terms of recordation, the intellectual property rights shall be returned on the revocation day of a recorded assignment 5.

3. Provisions of the conditional agreement breached by Pleiatech

(1) The intellectual property rights may be assigned to a third party for at least five hundred million yen (¥500,000,000).

(2) Pleiatech shall pay three hundred million yen (¥300,000,000) for the complete assignment of the intellectual property rights if Pleiatech fails to create a business enforcing the patent

rights within three (3) years of the assignment thereof. If Pleiatech is unable to make such payment, Pleiatech shall return the intellectual property rights.

Date: April 26, 2008

Nakayama on behalf of Try and Nakayama:

Hiroyuki Nakayama

Room 201, Daini Makino Co-op, 568-4 Yukawa, Ito-shi, Shizuoka

Pleiatech on behalf of Pleiatech and Matsuyama:

Takahiro Hisashima, Representative Director of Pleiatech Corporation

9F, Edobori Center Building, 2-1-1 Edobori, Nishi-ku, Osaka-shi

**SunFlare CO., LTD.**

Shinjuku Hirose Bldg., 4-7 Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004

Phone: 03-3355-1168 Fax: 03-3355-0270

April 11, 2011

**CERTIFICATE OF TRANSLATION**

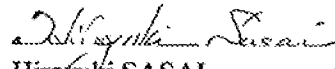
**TO WHOM IT MAY CONCERN;**

I, Hiroyuki Sasai, hereby certify that we, SunFlare, translated the document below from Japanese into English and that to the best of my ability it is a true and correct translation.

Translated Material: "Agreement" and "Agreement for Return of the Patent on Thin Die-Cast Molded Articles of Aluminum Materials"

I further certify that I am competent in both the Japanese and English languages.

SunFlare CO., LTD.

  
Hiroyuki SASAI  
President